

Henkilötietojen käsittely tietojen keräämisessä Koulutustakiertotalouteen.fi-sivuille

In English, page 5

På svenska, sidan 9

Rekisterinpitäjä	Turun ammattikorkeakoulu Oy Joukahaisenkatu 3 20520 Turku Puhelinvaihte (02) 263 350 kirjaamo@turkuamk.fi
Vastuhenkilö ja yhteyshenkilöt	Vastuhenkilö: Anne Norström, koulutus- ja tutkimuspäällikkö (Turun AMK) +358 40 355 0365 Yhteyshenkilö: Piia Nurmi, tutkimusvastaava, hankkeen vuorovaikutusvastaava (Turun AMK) +358 40 355 0931
Tietosuojavastaavan yhteystiedot	Tietosuojavastaava (Turun AMK): Lähetä kaikki tietosuojaan liittyvät yhteydenotot osoitteeseen: tietosuoja@turkuamk.fi Tietosuoja-sähköpostiosoitteeseen lähetettyjä viestejä käsittelee tietosuojavastaava ja hänen työparinaan sekä varahenkilönään toimiva tietosuoja-asiantuntija.
Henkilötietojen käsittelyn tarkoitus	Henkilötietoja käytetään koulutustakiertotalouteen.fi-sivulle kerättäviin koulutustietoihin liittyviin yhteydenottoihin. Henkilötietoja kerätään 1) julkisista lähteistä, esim. nettisivuilta nettisivun linkin lähettämistä varten ja 2) lomakkeella lisätietojen tiedustelemista varten. Henkilötietoja ei julkaista. Lomakkeen täyttäneellä henkilöllä on mahdollisuus muuttaa tietojään jälkeinpäin.
Henkilötietojen käsittelyn oikeusperuste	Oikeusperuste on 1) julkisista lähteistä kerättyjen tietojen osalta rekisterinpitäjän tai kolmannen osapuolen oikeutettu etu ja 2) lomakkeen täyttäneiden henkilöiden osalta suostumus.
Rekisterinpitäjän tai kolmannen osapuolen oikeutetut edut	Rekisterinpitäjä tarvitsee yhteys- ja henkilötietoja koulutustakiertotalouteen.fi-sivustolle listattavien koulutusten tietojen tarkistamista varten.

Käsiteltävät henkilötietoryhmät ja henkilötietojen säilytysajat	<p>Käsiteltäviä tietoja ovat:</p> <ul style="list-style-type: none">• nimi• sähköposti• taustaorganisaatio <p>Listaan kerätään tiedot kunkin organisaation järjestämistä kiertotalousaiheisista koulutuksista, niiden tasosta ja laajuudesta.</p> <p>Tiedot säilytetään hankkeen ajan, ja hankkeen lopussa arvioidaan, onko tarve säilyttää niitä pidempään esimerkiksi jatkohanketta tai -hankkeita varten. Pidemmästä säilyttämisestä informoidaan niitä, joiden tietoja se koskee.</p> <p>Rekisteröity voi pyytää tietojensa poistamista rekisteristä kiertotalouden liiketoimintamallit tutkimusryhmän vetäjältä ja sivuston omistajalta Piia Nurmelta. Rekisteröity voi myös halutessaan itse muokata lomakkeella antamia tietoja Lyyti-järjestelmässä.</p>
Säännönmukaiset tietolähteet	Tiedot kerätään sähköisen kyselylomakkeen avulla. Yhteystietoja etsitään myös julkisista lähteistä, kuten organisaatioiden nettisivuilta.
Henkilötietojen vastaanottajat tai vastaanottajaryhmät	Henkilötietoja käsittelee Turun amk:n kiertotalouden liiketoimintamallit - tutkimusryhmässä toimivat henkilöt, jotka vastaavat sivuston päivittämisestä. Henkilötietoja ei luovuteta muille tahoille.
Olelliset tiedot henkilötietojen siirrosta kolmansiin maihin (EU:n tai ETA:n ulkopuolelle)	Henkilötietoja ei siirretä kolmansiin maihin.
Tietojen suojauksen periaatteet	<p>Tietoja hallinnoi koulutustakiertotalouteen.fi-sivuston omistaja Piia Nurmi. Listalla olevia tietoja käsittelee ja käyttää Turun amk:n kiertotalouden liiketoimintamallit -tutkimusryhmässä toimivat henkilöt, jotka vastaavat sivuston päivittämisestä.</p> <p>Tietoihin on pääsy vain niillä henkilöillä, jotka tietoja työtehtäviensä puolesta tarvitsevat. Pääsyä on rajattu käyttäjätunnuksilla ja käyttöoikeuksilla.</p> <p>Turun ammattikorkeakoulun ylläpitämät palvelimet sijaitsevat suojatuissa ja valvotuissa tiloissa.</p>
Rekisteröidyn oikeudet	<p>Rekisteröidyllä on tietosuoja-asetuksen mukaan oikeus:</p> <ul style="list-style-type: none">• saada tietoa henkilötietojen käsittelystä, ellei laissa ole erikseen säädettyä poikkeusta• tarkastaa itseään koskevat tiedot ja korjata virheelliset tai puuttuvat tiedot

- poistaa tietonsa (ei sovelleta, jos käsittelyperuste on lakisääteinen tai yleisen edun mukainen tehtävä)
- rajoittaa tietojensa käsittelyä
- vastustaa tietojensa käsittelyä, jos käsittelyperuste on yleinen tai oikeutettu etu
- pyytää itse toimittamiensa henkilötietojen siirtämistä rekisterinpitäjältä toiselle, jos käsittelyperuste on suostumus tai sopimus
- peruuttaa antamansa suostumus
- henkilötietojen oikaisua/poistoa/käsittelyn rajoitusta koskeva rekisterinpitäjän ilmoitusvelvollisuus
- olla joutumatta automaattisen päätöksenteon kohteeksi (rekisteröity voi sallia automaattisen päätöksenteon suostumuksellaan)

Henkilötietojen perusteella ei tehdä profilointeja.

Henkilötietojen käsittely kuvataan mahdollisimman kattavasti ja läpinäkyvästi tässä tietosuojailmoituksessa ja pyrkien kehittämään ilmoituksen sisältöä. Ilmoitamme merkittävistä muutoksista lain edellyttämällä tavalla.

Rekisteröity voi käyttää oikeuksiaan ottamalla yhteyttä ilmoituksessa mainittuun yhteyshenkilöön tai tietosuojavastaavaan. Lisätietoja rekisteröidyn oikeuksista antavat yhteyshenkilö ja/tai tietosuojavastaava.

Jos henkilötietojen käsittely ei edellytä rekisteröidyn tunnistamista ilman lisätietoja eikä rekisterinpitäjä pysty tunnistamaan rekisteröityä, niin oikeutta tietojen tarkastamiseen, oikaisuun, poistoon, käsittelyn rajoittamiseen, ilmoitusvelvollisuuteen ja siirtämiseen ei sovelleta.

Sinulla on oikeus tehdä valitus Tietosuojavaltuutetun toimistoon, mikäli katsot, että henkilötietojesi käsittelyssä on rikottu voimassa olevaa tietosuojalainsäädäntöä. Tietosuojavastaavan yhteystiedot on mainittu tietosuojailmoituksen alussa. Kaikki pyynnöt käsitellään tapauskohtaisesti.

The processing of personal data when collecting data for the koulutustakiertotalouteen.fi website

In Finnish, page 1

På svenska, sidan 9

Controller	<p>Turku University of Applied Sciences Ltd Joukahaisenkatu 3 FI-20520 Turku, Finland</p> <p>Telephone exchange: +358 (0) 2 263 350 kirjaamo@turkuamk.fi</p>
Person in charge and contact persons	<p>Person in charge: Anne Norström, Head of Education and Research (Turku University of Applied Sciences) +358 40,355 0365</p> <p>Contact person: Piia Nurmi, Leader of Research, Research Group Leader (Turku University of Applied Sciences) +358 40 355 0931</p>
Contact information of the data protection officer	<p>Data protection officer (Turku University of Applied Sciences): Please send all questions related to data protection to: tietosuoja@turkuamk.fi</p> <p>Emails sent to the DPO email address will be handled by the DPO together with a data protection specialist who will also act as a deputy DPO, when needed.</p>
Purpose of processing personal data	<p>Personal data will be used for contacting related to educational data collected for the koulutustakiertotalouteen.fi website. Personal data will be collected</p> <p>1) from public sources, such as websites, for sending website links; and 2) using a form for collecting additional data. No personal data will be made public.</p> <p>Persons who have filled in the form can edit their data later.</p>
Legal basis for processing personal data	<p>The legal basis is 1) the vital interests of the controller or third parties regarding data collected from public sources; and 2) consent regarding persons who completed the form.</p>
Vital interests of the controller or third parties	<p>The controller requires contact and personal data for verifying the educational data listed on the koulutustakiertotalouteen.fi website.</p>

<p>Categories and retention periods of personal data</p>	<p>Processed data includes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • name • email address • background organisation <p>The list will include data about training provided by each organisation regarding the circular economy, and the level and scope of training.</p> <p>The data will be retained for the duration of each project. Whether the data needs to be retained longer for an extended project or projects, for example, will be assessed at the end of the project. The persons concerned will be notified of any longer retention period.</p> <p>Data subjects can request their data to be erased from the register by contacting the leader of the research group for circular economy business models or Piia Nurmi, the owner of the website. Data subjects may also edit the data provided by completing the form in the Lyyti system.</p>
<p>Regular sources of data</p>	<p>Data will primarily be collected using a questionnaire. Contact data will also be obtained from public sources, such as organisations' websites.</p>
<p>Recipients or categories of recipients of personal data</p>	<p>Personal data will be processed by persons who work in the research group for circular economy business models of Turku University of Applied Sciences who are responsible for updating the website. No personal data will be disclosed to other parties.</p>
<p>Important information on the transfer of personal data to third countries (outside the EU/EEA)</p>	<p>No personal data will be transferred to third countries.</p>
<p>Principles of data protection</p>	<p>The data will be managed by Piia Nurmi, owner of the koulutustakiertotaloutteen.fi website. Listed data will be processed and used by persons who work in the research group for circular economy business models of Turku University of Applied Sciences who are responsible for updating the website.</p> <p>The data can only be accessed by persons who need it in their work. Access has been restricted by means of usernames and access rights.</p> <p>Servers maintained by Turku University of Applied Sciences are located in protected and controlled facilities.</p>
<p>Rights of data subjects</p>	<p>In accordance with the GDPR, data subjects have the right to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • obtain information about the processing of personal data, unless otherwise defined by law

- access their data and have any incorrect or missing data rectified
- have their data erased (not applicable if the basis of processing is compliance with a legal obligation or the protection of vital interests)
- have the processing of their data restricted
- object to the processing of their data, if the basis of processing is the performance of a task carried out in public interests or the protection of vital interests
- request the personal data they have submitted to be transferred to another controller if the basis of processing is consent or the performance of a contract
- withdraw their consent
- the controller's reporting obligation concerning the rectification/erasure of personal data or restricted processing
- not be subject to automated decision-making (data subjects may permit automated decision-making by giving their consent)

No profiling will be carried out on the basis of the personal data.

The processing of personal data is described as extensively and transparently as possible in this privacy notice, aiming to develop the content of this notice. We will report any substantial amendments as required by legislation.

Data subjects may exercise their rights by contacting the contact person or data protection officer referred to in the privacy notice. For more information on the rights of data subjects, please contact the contact person and/or data protection officer.

If the processing of personal data does not require data subjects to be identified without additional data and the controller cannot identify data subjects, the right to have access to data, request data to be rectified or erased, request processing to be restricted or request data to be transferred, or the reporting obligation, will not apply.

You have the right to file a complaint with the Office of the Data Protection Ombudsman in the event of a suspected breach of the applicable data protection legislation in the processing of your personal data. The contact information of the data protection officer is stated at the beginning of the privacy notice. All requests will be processed on a case-by-case basis.

Behandling av personuppgifter vid insamling av information för webbplatsen Koulutustakiertotalouteen.fi

Suomeksi, sivu 1

In English, page 5

Personuppgiftsansvarig	Turun ammattikorkeakoulu Oy Joukahainengatan 3 20520 Åbo Växel (02) 263 350 kirjaamo@turkuamk.fi
Ansvarsperson och kontaktpersoner	Ansvarsperson: Anne Norström, utbildnings- och forskningschef (Åbo yrkeshögskola) +358 40 355 0365 Kontaktperson: Piia Nurmi, forskningsansvarig, projektets interaktionsansvarig (Åbo yrkeshögskola) +358 40 355 0931
Dataskyddsbudets kontaktuppgifter	Dataskyddsbud (Åbo yrkeshögskola): Med frågor beträffande dataskyddet, kontakta: tietosuoja@turkuamk.fi Meddelanden som skickas till dataskyddsbudets e-postadress behandlas av dataskyddsbudet och en dataskyddsexpert som fungerar som ombudets arbetspar eller vikarie.
Syftet med behandling av personuppgifter	Personuppgifter används vid kontakt beträffande utbildningsuppgifter som insamlas för webbplatsen koulutustakiertotalouteen.fi. Personuppgifter insamlas 1) från offentliga källor, till exempel webbplatser för sändning av en länk och 2) med ett formulär för förfrågning av tilläggsuppgifter. Personuppgifterna offentliggörs inte. Den som fyllt i formuläret kan i efterhand ändra sina uppgifter.
Rättslig grund för behandling av personuppgifter	Rättsgrunden är 1) vad gäller uppgifter som samlats in från offentliga källor den personuppgiftsansvariges eller en tredje parts berättigad fördel och 2) vad gäller de som fyllt i formuläret ett samtycke.
Den personuppgiftsansvariges eller den tredje partens berättigade fördelar	Den personuppgiftsansvarige behöver kontakt- och personuppgifter för att kontrollera de utbildningsuppgifter som listas på webbplatsen koulutustakiertotalouteen.fi.

Kategorier av personuppgifter som behandlas och bevaringstider för personuppgifter	<p>Uppgifterna som behandlas är:</p> <ul style="list-style-type: none">• namn• e-post• bakgrundsorganisation <p>Till listan insamlas uppgifter om utbildningar i cirkulär ekonomi som organisationerna ordnar samt utbildningarnas nivå och omfattning.</p> <p>Uppgifterna bevaras under projektet, och i slutet av projektet bedöms om det fortfarande finns behov av att bevara uppgifterna till exempel för fortsättningsprojekt. De som uppgifterna berör informeras om en längre bevaringstid.</p> <p>Den registrerade kan begära om radering av sina uppgifter i registret hos ledaren av forskningsgruppen för den cirkulära ekonomins företagsmodeller och webbplatsens ägare Piia Nurmi. Den registrerade kan även själv redigera de uppgifter hen angivit i formuläret i Lyyti-systemet.</p>
Regelmässiga informationskällor	Uppgifterna samlas in med hjälp av ett elektroniskt enkätformulär. Kontaktuppgifter söks även i offentliga källor, såsom på organisationers webbplatser.
Personuppgifternas mottagare eller mottagargrupper	Personuppgifterna behandlas av de personer i Åbo yrkeshögskolas forskningsgrupp för den cirkulära ekonomins företagsmodeller som ansvarar för att uppdatera webbplatsen. Personuppgifter lämnas inte ut till andra aktörer.
Väsentliga uppgifter om överföring av personuppgifter till tredje länder (utanför EU eller EES)	Personuppgifter överförs inte till tredje länder.
Principer för skydd av uppgifterna	<p>Uppgifterna administreras av ägaren till webbplatsen koulutustakiertotalouteen.fi Piia Nurmi. Uppgifterna i listan behandlas och används av de personer i Åbo yrkeshögskolas forskningsgrupp för den cirkulära ekonomins företagsmodeller som ansvarar för att uppdatera webbplatsen.</p> <p>Endast de personer som för sina arbetsuppgifter behöver uppgifterna har tillgång till dem. Tillgången begränsas med hjälp av användarnamn och behörigheter.</p> <p>Servrarna som upprätthålls av Åbo yrkeshögskola ligger i skyddade och övervakade utrymmen.</p>
Den registrerades rättigheter	I enlighet med dataskyddsförordningen har den registrerade rätt att:

- få information om behandlingen av personuppgifter, om det inte finns ett särskilt föreskrivet undantag i lagen
- granska de uppgifter som gäller hen själv och rätta felaktiga eller bristfälliga uppgifter
- radera sina uppgifter (tillämpas inte om behandlingsgrunden är lagstadgad eller en uppgift av allmänt intresse)
- begränsa behandlingen av sina uppgifter
- motsätta sig till behandlingen av sina uppgifter, om behandlingsgrunden är en allmän eller berättigad förmån
- begära överföring av de personuppgifter som hen själv lämnat från en personuppgiftsansvarig till en annan, om behandlingsgrunden är ett samtycke eller avtal
- dra tillbaka sitt samtycke
- av den personuppgiftsansvarige få en bekräftelse på korrigering/radering/begränsning av behandlingen av personuppgifterna
- inte bli föremål för automatiskt beslutsfattande (den registrerade kan genom sitt samtycke tillåta automatiskt beslutsfattande)

Inga profileringar görs på basis av personuppgifterna.

I detta dataskyddsmedelande beskrivs behandlingen av personuppgifter så heltäckande och transparent som möjligt och med utveckling av meddelandets innehåll som mål. Vi meddelar om betydande ändringar i enlighet med kraven i lag.

Den registrerade kan utnyttja sina rättigheter genom att kontakta kontaktpersonen eller dataskyddsombudet som anges i detta meddelande. Ytterligare information om den registrerades rättigheter fås av kontaktpersonen och/eller dataskyddsombudet.

Om behandlingen av personuppgifter inte förutsätter identifiering av den registrerade utan tilläggsuppgifter och den personuppgiftsansvarige inte kan identifiera den registrerade, tillämpas inte rätten att granska, rätta, radera och begränsa behandlingen samt rätten till anmälningsskyldighet och överföring.

Den registrerade har rätt att klaga hos dataombudsmannens byrå om hen anser att man brutit mot gällande dataskyddslagstiftning i behandlingen av personuppgifterna. Dataskyddsombudets kontaktuppgifter anges i början av dataskyddsmedelandet. Alla begäran behandlas från fall till fall.